

العنوان:	الأعلام الجغرافية : دراسة في تكوينها وفلسفتها
المصدر:	مجلة مجمع اللغة العربية بالقاهرة
الناشر:	مجمع اللغة العربية
المؤلف الرئيسي:	جبر، يحيى
المجلد/العدد:	ج 80
محكمة:	نعم
التاريخ الميلادي:	1996
الشهر:	نوفمبر / رجب
الصفحات:	39 - 50
رقم MD:	259485
نوع المحتوى:	بحوث ومقالات
قواعد المعلومات:	AraBase
مواضيع:	الأعلام الجغرافية، القواميس الجغرافية، أسماء المواقع، معاجم البلدان، الجغرافيا الطبيعية
رابط:	http://search.mandumah.com/Record/259485

الأعلام الجغرافية - دراسة فى تكونها وفلسفتها*

للأستاذ الدكتور يحيى جبر

مدخل:

سد الخلة ورفع الشبهة ومداداة الحيرة ... «
(الحيوان - طبعة البابى الحلبي ١٣٥٧ هـ -
تحقيق عبد السلام هارون ١/٤٤ ، ٤٥) .

والحديث عن الأعلام الجغرافية لا يختلف
عن الحديث عن أعلام الناس وغيرهم ، ذلك أن
العلم - هو بمعنى العلامة ، وكلاهما يقومان
دليلا على المعلوم - لا يكون إلا بالتحديد عن
قصد ، وبنية مسبقة ، فما أكثر ما يمر به
الإنسان من مواقع ، ويراها من نجوم ... ولكن
قليلاً منها اختص بعلاقة مميزة بالإنسان . ليجد
نفسه مضطراً إلى تمييزه بعلامة (عَلَم) أو وسم
(اسم) ، والاسم إن لم تكن معنياً بمدلولة
ومسماه فإن معرفتك وجهلك به يستويان ،
ككثير من الناس وهم جميعاً يعرفون
بأسمائهم ، قمر بهم لا يعنونك ، ولا تجد

عاش الإنسان دهرًا على الأرض دون أن
تكون به حاجة إلى تسمية المواقع التي مر بها
أو عاش فيها ، وما نراه اضطر إلى ذلك
إلا بعد أن استقر في أماكن بعينها ، واعتاد
السير في مسالك معلومة ، لأن تلك المواقع
كانت قد أصبحت جزءاً من معرفته ، ومعرفة
قومه ، فأطلقوا عليها أسماءً هي بمنزلة
العلامات ، من شأنها أن تميز موقعا عن
موقع ، وتستحضره في مخيلة السامع ...
وهكذا المعارف كلها .. تراكمات مكتسبة
تولدها الحاجة على نحو ما نجد في قول
المجاهز من أن « البيان ضرورى للاجتماع ،
وهو الذى جعله الله تعالى سببا فيما بينهم ،
ومعبرا عن حقائق حاجاتهم ، ومعرفا لمواضع

* ألقى هذا البحث فى الجلسة السادسة من مؤتمر المجمع بتاريخ غرة ذى القعدة سنة ١٤١٥ هـ .

الموافق الأول من أبريل (نيسان) ١٩٩٥ م

فى نفسك حاجة لمعرفة أسمائهم ، تماما على
نحو ما يظهر فى قول الشاعر :

ونحن الثريا وجوزاؤها

ونحن السماكان والمرزم

وأنتم كواكب مخرسولة

ترى فى السماء ولا تعلم

إذ نراه جعل قومه كأعلام النجوم ، وجعل
الأخرين كسائر النجوم التى نرى فى السماء
دون أن يعرفها الناس بأسمائها ، لأنها ليست
من نجوم الأخذ (المنازل) ولا هى من نجوم
الهداية .

وأسماء الأعلام تواضع واصطلاح ،
والأكثر فيها أن تكون مرتجلة أو أعجمية
لا مساغ فيها للاشتقاق (ياقوت الحموى -
معجم البلدان بيروت ١٩٥٥ ، ١ / ١٥)
ومنها كثير نقل على جهة التخصيص وقصر
الدلالة ، ولكن الواضع لم يفعل ذلك دون
فلسفة توجه التسمية ، بل كان ينطلق من
علاقة بين الاسم والمسمى على نحو ما
سنوضحه فيما بعد (راجع بحثنا حول العلاقة
بين الاصطلاح ومدلوله ودورها فى إشاعته
وانتشاره ، مجلة التعريب ، العدد الثامن)
وهى مما يختلف من أمة لأخرى ، ومن زمان

لآخر ، وذلك لارتباطها بمستوى التمدن ومنهج
التفكير . وفى هذا المعنى يقول جرجى زيدان
(التمدن الإسلامى - القاهرة ١٩٥٨ ٢ / ٢٦٦) :

« إن لأسماء الأعلام تاريخا طويلا فى
علم العُمران ، وهى تختلف صورة ومعنى
باختلاف العصور ، وباختلاف الأمم ، فكل أمة
تختلف التسمية فيها عما سواها ، وتختلف
فى الأمة الواحدة باختلاف أدوار تمدنها » .

وتدخل دراسة الأسماء الجغرافية ،
والأعلام منها بوجه خاص فى ما يعرف بعلم
ال Onomastic ، أى فلسفة الإنسان فى تسمية
ما حوله ، وفى علم ال Toponymy الذى
يبحث فى الأعلام الجغرافية والمكانية (انظر
يوسف توتى - المعجم الجغرافى - المقدمة) .

ونستعرض فيما يلى أبرز مذاهب العرب
فى تسمية الأعلام الجغرافية ، انطلاقا من
بضعة معاجم ، ومن معرفتنا الشخصية .

أبرز مذاهب العرب فى تسمية الأعلام الجغرافية :

**أولا - تسمية الموقع باسم أول من
سكنه ، أو نسب إليه :**

وهذا منهج قديم نجد له جذورا فى التوراة
(انظر مقدمة كتابنا معجم البلدان الأردنية
والفلسطينية - عمان ١٩٩١ ، ص ٣) وعليه

درج كثير من علماء العربية فى تخريج أسماء بعض المواقع ، يقول جرجى زيدان فى هذا الصدد (المرجع السابق ٢ / ٤٠) : « وقد بالغ العرب فى الرجوع إلى الأجداد حتى رجعوا بأسماء المدن إلى أسماء بعض أجدادهم ، والغالب أن ينتهى النسب بأحد آباء التوراة ، فإذا سئل أحدهم مثلاً عن الأندلس من بناها قال : بناها أندلس بن يافث بن نوح .. » انظر الماوردى - الأحكام السلطانية ١٩٤

ولو استعرضنا معجم البلدان لياقوت الحموى لوجدناه يعيد أسماء كثير من المواقع والبلدان إلى أسماء من بنوها أو نزلوها ابتداء . **ومن قبيل ذلك :**

- **الهان :** مخلاف باليمن سُمى بألّهان بن مالك بن زيد من قحطان (١ / ٢٤٨) .

- **تباله :** التى تقع فى الطرف الشرقى من عسير جنوب السعودية ، سميت بتباله بنت مدين ابن إبراهيم فى ما ذهب إليه ابن الكلبي ، وتباله بن مكثف بن عمليق وفقاً لياقوت (٢ / ١٠) .

وقد فعل الهمدانى مثل ذلك ، فنجران (على الحدود السعودية اليمنية) مسماه

بنجران ابن زيدان بن سبأ ابن عبد شمس (الأكليل فى أخبار اليمن وأنساب حمير . الكتاب العاشر - ط السلفية ، القاهرة ١٣٦٨ ١ / ١٤) .

- **والحبش :** درب بالبصرة ، سُمى بحبش كان عمر بن الخطاب ، رضى الله عنه ، أسكنهم هناك (ياقوت - المشترك ١٢٠) .

- **وثور :** جبل بمكة سُمى بثور بن عبد مناة ، أول من سكنه (ابن بنين ، اتفاق المباني وافتراق المعانى - تحقيقنا ، دار عمار - عمان ١٩٨٥ ص ٨٢) .

- **وقائم بن احمدىنى :** بلدة بمنطقة جازان، سميت بالرجل على ما ترى (العقلى ١٨٣) .

- **والقرافة :** اسم مقبرة بالفسطاط ، وهما قرافتان متصلتان : الصغرى ، وبها قبر الإمام الشافعى - والكبيرة .. وكانتا فى أول الأمر خطتين لقبيلة من اليمن هم بنو قرافة من المعافر بن يعفر ، ثم صارتا مقبرتين (المشترك ٣٤١) .

- **قلعت :** طريف أن المصريين راحوا يستخدمون كلمة القرافة بمعنى المقبرة مطلقاً ، فانتقلت بذلك من الخصوص إلى العموم .

- **السواني** : جميع سانية ، وهى قرية فى الشُّقِيْق من تهامة عسير (العقيلي ١٢١) .

وأعرف بلدة قرب طرابلس الغرب تحل الاسم نفسه ، والأصل أن السانية هى الناقة التى يسنى بها الماء ثم توسع القوم فى دلالة الكلمة حتى أطلقت على الآبار التى يسنى ماءؤها ، ثم ازدادوا فأطلقوها على المزارع التى تروى بها ، وأعقب ذلك إطلاق اللفظ على الأحياء والقرى التى تكتنف ما سبق ، حتى بالرغم من أن العُمران اكتسح المزارع وأحالها إلى مبان وعمارات .

- **المنشار** : اسم مكان كثير الرؤوس الجبلية بليبيا ، ولذا سُمى به (الزاوى ٣٢٥) وهو كما ترى ، مسمى بصفته .

- **السوداء** : بلدة أعرفها فى الجنوب السعودى تقع على قمة سوداء فى جبال عسير تطل على رجال ألمع فى تهامة ، وهى إلى جانب ذلك كثيرة الشجر ، ومن الناس من يسمي سلسلة جبل السراة من الطائف جنوبا باسم ساق الغراب لدقتها وسوادها ، على التشبيه .

- **حضر موت** : وقيل فى تسميتها غير قول ، منها إنها سميت بحضر موت بن يقطن بن عابر بن شالح (ياقوت ٢٩٢/٣ وجواد على (المفصل ١٢٤/٢) .

- **أبو حامد** : علماً على جبل بصقلية كان يعرف باسم Erix ، ويعرف الآن باسم San Joliano (أحمد زكى - قاموس الجغرافية القديمة . القاهرة ١٣١٧ ص ١٩) .

ثانيا - تسمية العلم بصفته :

وهذا من باب إقامة الصفة مقام الموصوف . وهو من أبرز الموجهات التى تقف وراء تخصيص بعض الأسماء أعلاما لمواقع بعينها ، وذلك أن الموقع يشتهر بين الناس بصفة لا يلبث حتى يعرف بها ، فتستقر فى الأذهان علماً عليه . **ومن أمثلة ذلك :**

- **المزمزة** : علما على بئر فى موريتانيا ، كان أحدهم قد صب فيها ماء من بئر زمزم (مقلد ١٦٧) فكان الأصل : البئر المزمزة ، فشاعت الصفة حتى ساغ الاكتفاء بها عن المركب الوصفى .

- **الجماء** : علماً على ثلاث عيون بالمدينة المنورة (المشترك ١٠٦) والمعنى : التى تجم كلما نُزِفَتْ ، أى يجتمع فيها الماء من جديد .

وقد أحصينا أكثر من خمسة وسبعين علماً
من جنس ما تقدم ، تنتشر مسمياتها فى أرجاء
مختلفة من الوطن العربى .

رابعاً - التسمية بالمصادر المائية :

كان للماء أثر بالغ فى توجيه نمط الحياة
العربية قديماً ، ومن هنا لم يكن غريباً أن نجد
كثيراً من الأماكن سميت بأحد مصادر المياه
التي تكون فيها ، **ومن ذلك :**

- **الاحساء :** الإقليم السعودى المعروف وغيره ،
مفرداً ، مثل : حسى وحاسى (مسعود مثلاً)
فى الجزائر وجمعا ، على نحو ما نجده
فى قول زهير :

كأن سحيله فى كل فجر

على أحساء ب عؤودٍ دعاء

(المشترك ١٤) والحسى فى اللغة هو الماء
تنشفه الأرض من الرمل ، فإذا صار إلى
صلابة أمسكته ، فتحفر عنه الناس نحواً من
متر وتستخرجه .

- **الابيار :** مدينة فى الشرق الليبى . وهى
مسماه بجمع «بئر» الماء .

وهو أن يُطلق على الموقع اسم جنسه علماً
عليه دون سواه ، وذلك كثير فى كلام العرب ،
وهو من باب تخصيص العام ، مفرداً كان ذلك
أم جمعا ، معرفة كان أم نكرة . ونستعرض فى
ما يلى طائفة من الأمثلة توضح ما سلف .

- **البيداء :** علماً على أرض ملساء بين مكة
والمدينة (ياقوت - البلدان ١/٥٢٣)
والبيداء أصلاً هى الصحراء .

- **الرهوة :** علماً على عدة أماكن ، منها رهوة
التي تقع إلى الشمال من درب بنى شعبة من
منطقة جازان السعودية (العقيلي ١١١) ،
ورهوة تنومة من بلاد بنى شهر السعودية
أقيمت بها عامين ، والرهوة فى اللغة من
الأضداد إذ تأتى بمعنى ما ارتفع من
الأرض . وما انخفض (ابن بنين ٢١٦) .

- **الجيل :** علماً على ثمانية مواضع استناداً
إلى ما ذكره ياقوت فى المشترك (ص ٩٤)
والجيل فى اللغة معروف .

- **الرملة :** علماً على خمسة مواقع استناداً إلى
ما ذكره ياقوت فى المشترك (ص ٢١٠)
والرملة فى اللغة معروفة ... ومن ذلك رملة
فلسطين ، وهى أشهرها على الإطلاق .

- **الحمّة** : وبالتصغير " الحميمة علماً على أربعة عشر موضعاً (المشترك ١٤٦) ، والحمّة هي العين تسيل بماء حار .
- **رأس العين** : علماً على مواقع كثيرة ، قديمة (المشترك ١٩٧)
- **الثهي** : علماً على عدة مواقع (المشترك ٤٢٦) والنهي والتنهية والتنهاة هي منتهى المسيل إلى الرياض ونحوها .
- **العين ، العيون ، العوينات** : أعلاماً على بلدان ومواقع في الإمارات العربية والسودان وليبيا وعمان وموريتانيا .
- خامسا : التسمية بنبات أو حيوان (أو غير ذلك مما يكثر وجوده في الموقع :**
- وربما تم ذلك بالحيوان أو جزئه أو نسبة إليهما ، وبالنبات وموضعه ، وأمثلة ذلك كثيرة جداً ، ومنها :
- **الافاعي** : علماً على واد قرب القلزم (السويس) من أرض مصر (ياقوت ٢٦٦/١) .
- **الخنزيرة** : علماً على بلدة بجازان جنوب غرب السعودية ، قرب قرية الجعافرة (العقيلي ٩٨) .
- **الذئبة** : علماً على موضع ذكره ياقوت (المشترك ١٩٥) .
- **كراخ الناقة** : علماً على واد في موريتانية فيه شجر كثير (مقلد ١٥٤) وأراه سمي به لجامع الشبه في طولهما .
- **الجوش** : وهو الصدر من الدابة ، ويطلق علماً على بلدة في سفح جبل نفوسة (الغربي) بليبيا ، قال الزاوي (ص ١٠٨) كأنها مأخوذة من الجوش بمعنى الصدر لأنها واقعة في سفح الجبل . وقد سمعت أهل تهامة رجال المع يسمون أسافل سفوح الجبل أصداراً وصُدراً
- **القمري** : علماً على بلدة بجازان (العقيلي ١٩١) .
- ومن ذلك في فلسطين حمامة ، وفي موريتانية مدينة نواكشوط ، إذ يرى بعضهم أن الأصل في اسمها «نواق الشط» جمع ناقة ، والشط هو الشاطيء ، شاطيء الأطلسي .
- ومن التسمية بالنبات ، الأثلة ، واحدة الأثل ، وهو من شجر الحمض ، منابته الرمال ، وورقه دقيق كالإبر ، وقد استخدم

هذا الاسم علماً على عدة مواقع ذكرها
ياقوت (البلدان ٩١/١ والعقيلي ٥١/١) ،
وربما سماها بمصغره ، الأيثل . كقول قنيلة
بنت النضر أو أختها :

ياراكباً إن الأيثل مظنة

من صبح خامسة وأنت موفق .

- والسنطة : شجرة الشوك المعروف كالطلح
والقرظ ، وقد أطلقت علماً على قرية بمصر
(المشترك ٢٥٧) .

وغير ذلك كثيرة ، والعلل التي تكمن
وراء إطلاق الأسماء أعلاماً على المواقع
الجغرافية كثيرة جداً إلى درجة يتعذر حصرها
وإحصاؤها ، ولذلك نكتفي بما تقدم ، لننتقل
إلى البحث في الأعلام الجغرافية من حيث
تركيبها .

أبنية الأعلام الجغرافية :

يمكن تصنيف الأعلام الجغرافية من حيث
أبنيتها وتراكيبها إلى عدة أقسام ، وذلك
باعتبارات مختلفة ، تماماً كما هي الحال
في أعلام الناس (انظر ابن هشام قطر النداء
وإيل الصدا ص ١٣٣ وما بعدها) إذ أن ثمة
ما يعرف بعلم الشخص ، كزيد وعمرو ،
ويناظرهما في المواقع والبلدان مكة والقاهرة ،

وذؤالة للذئب ، ويناظرها في الأعلام الجغرافية
تحوط وكحل علمين على السنة الجديدة ، ومحو
علماً على ربح الشمال .

والاعلام : من باب آخر ، إما مفردة

أو مركبة ، ومن الأول في الناس زيد ، وفي
البلدان ونحوها صنعاء ، أما الثاني ، فهو
على أربعة أوجه هي :

١- **مركب إضافي :**

مثل دارة جلجل ، وبيت المقدس ، ووادي
الآجال جنوب ليبيا ، وسوق السبت في
السعودية والمغرب ، ودير دهبان في فلسطين
وكفر الشيخ في مصر ، وخشم القرية في
السودان ، وهجرة زهير ، ووادي حلي وهما
في السعودية .

٢- **مركب وصفي مثل :**

المدينة المنورة ، ومكة المكرمة ، والواحات
الداخلية والخارجية والربع الخالي ، والصحراء
الكبرى والنعام الوارد ، والنسر الواقع من نجوم
الأخذ ، التي هي منازل القمر .

٣- **مركب إسنادي مثل :**

سر من رأى ، وحضرموت .

٤- **مركب مزجي مثل**

بعليك : وينغازي ، وجدأيم (جود دائم) ..

بليبيا .

مجموعة نجمية تظهر في نصف الكرة الشمالي. وابن مزنة علماً على القمر . كقول ابن أحمـر :

كأن ابن مزنتها جانحاً

فسيط لدى الأفق من خنصر .

أما صرف الألقاب أعلاما على المواقع الجغرافية فكثير جداً ، ومن ذلك الفيحاء والشهباء علمين على دمشق وحلب على التوالي ، والمضنونة علما على بئر زمزم ، وغير ذلك . ونعتقد أن هذه الألقاب صفات في الأصل ، وأن ما كان مستخدما في الأصل هو المركب الوصفى ، ولما شاع استخدامه طويلا ساغ الاجتزاء بالصفة عن المركب فكان .

أعلام في مبنى الفعل :

من الملاحظ أن نسبة الأعلام الجغرافية التي جاءت على وزن الفعل أكبر من نسبة ذلك في أعلام الناس . وقد اجتهدنا في البحث عن علة توجه ذلك فلم نظفر بما يقنع ، **ومن أمثلة ذلك :**

- **تجيب :** علما على خطة بمصر ، سميت باسم قبيلة تجيب من كندة ، أول من سكنها (ياقوت ٢ / ١٦) .

- **تدمر (تتمر ، لعلاقة بالتتمر فيما نرى)** سميت بتدمر بنت حسان بن أذينة بن السميدع (ياقوت ١٧/١) قلت : وتسمية البنت بهذا الاسم يشبه التسمية العبرية «تامارا» بمعنى الحلوة كالتتمر .

ويمكن تقسيم الأعلام الجغرافية إلى مثل ما تقسم له أسماء الناس ، فمنها ما هو اسم ، ومنها ما هو لقب وكنية ، وكل ذلك على تشبيه المكان بالإنسان والحيوان ، إذا نجد من المواقع ما سمي بالمركب مبدوءاً بالأب والأم مثل : أبو المظ والمظـة بلدة قرب بيشة في السعودية (ورمـان البر ، ينور ولايعقد وأبو النبع نبع الماء ، أوجـمـع نبعـة ، وهو الشجر الذي تصنع منه القسي وهما علمان على موضعين يقعان قريبا من بيش بتهامة عسير (العقيلي ٥٣) .

والمكان أبو كذا ، أي ذو كذا ، تماما كقولهم ذو الخُلصَة ، علما على صنم كان بتبالة، وذات عرق ، وما بدىء بالأُم ، بمعنى ذات أيضا ، كأُم الأرانـب علما على بلدة بليبيا ، وأم القرى علما على مكة المكرمة ، وأم عبيد علما على الأرض الخلاء ، وأم مرزم علما على ربح الشمال ، وأم أوعال علما على هضبة باليمامة ، (ياقوت البلدان ١/٢٤٩) وأم الطيور علما على منطقة بعينها في موريتانية (مقلد ١٥٨) وأم قيس علما على بلد في الأردن ، وأم درمان في السودان معروفة.

وينسجم مع ما تقدم تسميتهم المواقع والبلدان بابن كذا أو بنت وبنات كذا ، ومن ذلك « ابن غراب » علما على موقع قرب مسلاته بليبيا ، وبنات نعش علما على

- تبشع : بلد بالحجاز لفهم (ياقوت ١٣/٢)
قلت : واسم واد فى عسير .

- تدوم : موضع ذكره لبيد (ياقوت ١٩/٢) .

- تروق : اسم هضبة (ياقوت ٢٨/٢) .

- تريم وشبام : علمين على موضعين بحضرموت
(ياقوت ٢٨/٢) .

- تذكر : اسم موضع (ياقوت ٢٧/٢) .

- تصلت : اسم موضع وماء لبنى إنسان من
جشم . (ياقوت ٣٢/٢) .

- تضارع : تضرع ، تعكر ، تعمر ، تغوث ،
تقوع ، تقيد ، تكتم وغيرها مواضع ذكرها
(ياقوت ٥٠/٢ - ٦٨) .

ويمكن تخريج هذه الأسماء بكونها جملا
فعلية وقعت صفات لمسميات بعينها ثم شاعت
حتى استغنى بالجملة الفعلية (الفعل) عن
الموصوف .

التفسير الاستطوري لبعض الأعلام :

يقف المطالع فى كتب البلدان كمعجم
ياقوت الحموى على كثير من الأعلام الجغرافية
التي خصت بأسمائها لعلاقة لا سبيل إلى الأخذ
بها ، وتعود إلى حكايات خرافية ، لاسميا
تلك التي تقوم الأدلة على تسميتها لعلاقات
صحيحة مختلفة .

فمن المعروف أن مدينة نابلس الفلسطينية
سميت بهذا الاسم نسبة إلى أسرة فلاقيا
نيا بولس ، وهى نظير مدينة نابولى الايطالية ،
ولكن الحموى يخرج تسميتها بطريقة مختلفة ،
محللا الاسم إلى مركب إضافى « ناب لس »
مفسرا « لس » بأنها حية كانت تسكنها ، وهو
نابها . (ياقوت/نابلس) .

كما نعتقد أن الحكاية التي ساقها ياقوت
(أجأ/سلمى - ٩٤/١ ، ٩٧) فى تعليقه
تسمية جبل طىء هى من قبيل ما تقدم ، فقد
ذهب إلى « أجأ » وهو علم مرتجل لاسم رجل
سمى به الجبل ، ويجوز أن يكون منقولاً ،
ومعناه الفرار كما حكاه ابن الأعرابى ، يقال :
أجا الرجل : إذا فر ، وسلمى اسم امرأة ، وكان
من خبرها أن رجلا من العمالق يقال له أجأ بن
عبد الحى عشق امرأة من قومه يقال لها
سلمى ، وكانت لها حاضنة ويقال لها العوجاء ،
وكانا يجتمعان فى منزلها حتى نذر بهما أخوة
سلمى ، وهم الغميم والمضل وفدك وفائد
والحدثان ، وزوجها ، فخافت سلمى فهربت هى
وأجا والعوجاء وتبعهم زوجها وإخوتها ،
فلحقوا سلمى على الجبل المسمى سلمى
فقتلوا هناك فسموا المكان بها ، ولحقوا أجا

بالجبل المسمى بأجا ، فقتلوه فسمى به ، وأنفوا
أن يرجعوا إلى قومهم ، فسار كل واحد إلى
مكان ، فأقام به فسمى ذلك المكان باسمه .

وشبيه بذلك تسمية وثنى أساف وناثلة ،
والنجوم قلاص النجم والحويجزين (الفرقدان)
وقلاص النجم على التشبيه بقلاص الإبل ،
وحضرموت (جواد علي ١/١٢٤) .

ويبدو أن الجغرافيين العرب ، كانوا يرون
أنفسهم ملزمين بتفسير الأسماء ، ولعلمهم كانوا
يرون في تسمية الأعلام الجغرافية بمن سكنها
أو ملكها مخرجا سهلا فأكثروا من ذلك ، وربما
تكلفوا غيره . جاء في تعليل تسمية تبالة
(ياقوت ٢/١٠) إنها «سميت بتبالة بن مكنف
من بنى عمليق ، وزعم الكلبي أنها سميت
بتبالة بنت مدين بن إبراهيم . ولو تكلف
متكلف تخرج معانى كل الأشياء من اللغة
العربية لساغ أن يقول : تبالة من التبيل ، وهو
الحقد ...» فتبالة ابن في رأى ، وبتت في رأى
آخر ، وأن شئت فهي من التبيل ؟؟

أم كانت نقلا من أسماء مواقع في الجزيرة
العربية . فقد أطلق المسلمون العرب على
الأماكن التي دخلوها بعد الإسلام أسماء ها ،
ومنها ما أسموه باسم موقع أو بلد مما عرفوه في
جزيرة العرب ، ذلك أن من شأن الشعوب أن
تكرر في أسماء الأعلام سواء في ذلك المواقع
والبلدان وأعلام البشر ، وأكثر ما يكون ذلك
تعلقا بالمسمى به . جاء في (المشترك ١٥)
«فاتفاق الأخصّ وشبيب متجدد والأخصّ شبيب
بحلب عجب ولا أبعد أن تكون قبائل ربيعة
انتقلت من نجد والشام فسموا هذه بتلك على
وجه التعلل والتشوق إلى أوطانهم وقد فعلوا
ذلك في نجران ، ودومة ، الجندل ، وغيرهما ،
ولما انتقل بنو هشام إلى الأندلس سمو بلادهم
بأسماء بلاد الشام » وانظر أيضا ص ٤١٦ .
والمطالع في الأطلس العربى يقف على كثير من
الأعلام الجغرافية المتفقة هنا وهناك .

مصادر الأعلام الجغرافية :

٢- الاصول الانجمية :

١- الاصل العربى :

ونعنى بذلك الأعلام الجغرافية التى تنتمى
للغات غير العربية ، ومن هذه الأعلام ما يقع
فى الجزيرة العربية ، ولكنه مسمى باسمه

تعرف معظم البلدان والمواقع بأسماء عربية
خالصة ، سواء أكانت تسميتها وضعا وابتداء ،

كما يقف المطالع فى أطلس بلاد الشام والعراق على كثير من الأعلام الجغرافية التى تعود أصولها إلى اللهجات العربية العادية (اللغات السامية فى اصطلاح آخر) كأسماء بعض البلدان الفلسطينية مثل : عورتا ، عنبتا ، خربتا التى تحمل الطابع الأرمى السريانى ، وجديتا فى الأردن ولبنان من الفصيصة نفسها ، إضافة إلى بعض المواقع التى تحمل أسماء كردية فى العراق ، أو كنعانية أو عبرانية فى فلسطين وغير ذلك كثير .

وخلاصة لهذا البحث نستطيع أن نقول : إن الأعلام الجغرافية ، كغيرها من الأعلام ، إنما كانت إنطلاقا من فلسفة وجهة واضعيها وأغرثهم بها ، وهى أنواع شتى من حيث أصولها وأنواعها ، وقد تطورت عبر العصور ، وكثرت حتى صح لدى الإنسان أن يرمز لها بالحروف والأرقام ، وهى تلقى الضوء ساطعا على مذاهب الناس فى تسمية ما حولهم من المواقع والبلدان ، إضافة إلى ما يكشفه بعضها من أوجه التطور الدلالى والاستخدام المجازى للمفردات .

يحيى جبر

رئيس مجمع اللغة العربية الفلسطينية

لعلاقة بالفرس أو بالروم أو بغيرهم . فكلمة «بيشة» (علما على مدينة تقع فى الجنوب السعودى) تعود لأصل فارسى يعنى حائط النخل ! «وزنجبار» هى بر الزنج العربية ، ولكنها مركبة وفقا للقاعدة الفارسية فى تقديم المضاف إليه على المضاف ، ومن الأعلام رومانى كالإسكندرية (المشترك ١٦ موصفا) والإسكندرية ، وطرابلس ، فى لبنان وليبيا ، ونابلس وقيسارية فى فلسطين .

ومنها يونانى كقورينا ودرنة فى ليبيا ، وكوستى فى السودان ، وغير ذلك .

٣ - الاصول المحلية - إن صح التعبير :

ونعنى بها الأعلام التى تنتسب للغات السكان الأصليين قبل امتزاجهم بالمسلمين العرب ، كما هى الحال فى كثير من الأعلام الجغرافية فى المغرب العربى ، التى تعود للغات التماشق والفلائية والشلحية والقبائلية وغيرها من لغات البربر ، وقد مثل ذلك فى أسماء بعض البلدان والمواقع فى مصر ، لا سيما التى تبدأ بشبين وميت وشبرا ، وهذه المفردات ترد بأصلها إلى القبطية والفرعونية . ونظير ذلك أعلام كثيرة تنتشر فى السودان كواو ورمبيك وجوبا ونيمولى وغيرها ، مما يعود إلى مجموعة اللغات النيلية التشادية .

المصادر

- مقلد ، محمد يوسف - موريتانيا الحديثة ، بيروت ١٩٦٠
- الزاوى ، الطاهر - معجم البلدان الليبية ، القاهرة ١٩٦٨
- المجاحظ - الحيوان ، تحقيق عبد السلام هارون ، مطبعة البابى الحلبي القاهرة ، ١٣٥٧ هـ .
- زيدان ، جرحى ، تاريخ التمدن الإسلامى القاهرة ١٩٥٨ ، منشورات دار الهلال .
- العقيلي ، المعجم الجغرافى للبلاد السعودية ، مقاطعة جازان . طبعة الرياض ١٩٦٩ ج ١ .
- ياقوت - معجم البلدان ، طبعة بيروت ١٩٥٥
- المشترك وضعاً والمفترق صقعا ، بعناية فردناندوستنفلد . جوتنجن ١٨٤٦
- ابن بنين - سليمان ، اتفاق المباني وافتراق المعانى - تحقيق د. يحيى جبر ط دار عمار ، عمان ١٩٨٥
- جبر ، يحيى ، معجم البلدان الأردنية والفلسطينية ، منظمة التحرير الفلسطينية دار اللوتس ، عمان ١٩٩١
- زكى ، أحمد ، قاموس الجغرافية القديمة . القاهرة ١٣١٧ هـ .
- الهمداني ، محمد بن الحسين ، الإكليل من أخبار اليمن وأنساب حمير . الكتاب العاشر المطبعة السلفية . القاهرة ١٣٦٨ هـ .